

TIESAS SPRIEDUMS (pirm? pal?ta)

2012. gada 19. j?lij? (\*)

Sest? PVN direkt?va – 6. panta 2. punkta pirm?s da?as a) un b) apakšpunkts, 11. panta A da?as 1. punkta c) apakšpunkts un 17. panta 2. punkts – Da?a no ražošanas l?dzek?iem, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u – Pagaidu izmantošana priv?t?m vajadz?b?m – Ilgtermi?a p?rveidojumu veikšana min?tajos l?dzek?os – PVN samaksa par ilgtermi?a p?rveidojumiem – Ties?bas uz nodok?a atskait?šanu

Lieta C-334/10

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Hoge Raad der Nederlanden* (N?derlande) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2010. gada 11. j?nij? un kas Ties?re?istr?ts 2010. gada 12. j?lij?, tiesved?b?

**X**

pret

**Staatssecretaris van Financiën.**

TIESA (pirm? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekš?d?t?js A. Ticano [A. *Tizzano*], tiesneši M. Safjans [M. *Safjan*], M. Ileši?s [M. *Ileši?*], E. Levits un Ž. Ž. K?zels [J.-J. *Kasel*] (referents),

?ener?ladvok?te J. Kokote [J. *Kokott*],

sekret?rs A. Kalots Eskobars [A. *Calot Escobar*],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- N?derlandes vald?bas v?rd? – C. M. *Wisseels* un M. *Noort*, p?rst?ves,
- Eiropas Komisijas v?rd? – W. *Roels* un L. *Lozano Palacios*, p?rst?vji,

noklaus?jusies ?ener?ladvok?tes secin?jumus 2012. gada 1. marta tiesas s?d?,

pasludina šo spriedumu.

### **Spriedums**

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze (OV L 145, 1. lpp.), kas ir groz?ta ar Padomes 1995. gada 10. apr??a Direkt?vu 95/7/EK (OV L 102, 18. lpp.; turpm?k tekst? – “Sest? direkt?va”), 6. panta 2. punkta pirm?s da?as a) un b) apakšpunktu, 11. panta A da?as 1. punkta c) apakšpunktu un 17. panta 2. punktu.

2 Šis l?gums ir iesniegts saist?b? ar str?du starp X (turpm?k tekst? – “nodok?a maks?t?js”), personu partner?bu, kam ir j?maks? pievienot?s v?rt?bas nodoklis (turpm?k tekst? – “PVN”), un *Staatssecretaris van Financiën* [Valsts sekret?ru finanšu liet?s] par š? nodok?a maks?t?ja ties?b?m atskait?t PVN, kuru tas samaks?jis k? priekšnodokli par izdevumiem, kas ir saist?ti ar ilgtermi?a p?rveidojumiem, kuri ražošanas l?dzek?os, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, veikti, lai tos ?slaic?gi izmantotu nodok?a maks?t?ja priv?t?m vajadz?b?m.

### **Atbilstoš?s ties?bu normas**

3 Atbilstoši Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punktam:

“Turpm?k min?to uzskata par pakalpojumu sniegšanu par samaksu:

- a) gad?jumu, kad nodok?a maks?t?js sav?m vai t? person?la priv?taj?m vajadz?b?m lieto preces, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, vai, plaš?k? noz?m?, citiem m?r?iem nek? savai uz??m?jdarb?bai, ja [PVN] š?m prec?m ir piln?gi vai da??ji atskait?ms;
- b) pakalpojumu sniegšanu, ko bez maksas veic nodok?a maks?t?js sav?m vai sava person?la priv?t?m vajadz?b?m, vai, plaš?k? noz?m?, citiem m?r?iem nek? savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m.

Dal?bvalstis var atk?pties no š? punkta noteikumiem, ja vien š?da atk?pe neizraisa konkurences novirzes.”

4 Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta c) apakšpunkt? ir paredz?ts:

“A. *Valsts teritorij?*.

1. Summa, kurai uzliek nodokli, ir:

[..]

c) pieg?d?m, kas min?tas 6. panta 2. punkt?, pilnas pakalpojumu sniegšanas izmaksas nodok?a maks?t?jam.”

5 Sest?s direkt?vas 17. panta 2. punkta a) apakšpunkt? ir noteikts:

“Ja preces un pakalpojumus nodok?u maks?t?js izmanto dar?jumiem, kuriem uzliek nodok?us, vi?am ir ties?bas atskait?t no nodok?a, kurš vi?am j?maks?:

- a) pievienot?s v?rt?bas nodoklis, kas ir j?maks? vai samaks?ts valsts teritorij? par prec?m vai pakalpojumiem, ko vi?am pieg?d?jusi vai pieg?d?s cits nodok?u maks?t?js.”

### **Pamatlieta un prejudici?lie jaut?jumi**

6 K? izriet no l?guma sniegt prejudici?lu nol?mumu, nodok?a maks?t?js ir partner?ba, kam nav juridiskas personas statusa un kas ir nodibin?ta k? pilnsabiedr?ba, kur? ir apvienojuš?s divas fiziskas personas. 2000. gad? nodok?a maks?t?js nodarboj?s ar emaljas autokr?su vairumtirdzniec?bu. Abi nodok?a maks?t?ja dibin?t?ji 1999. gad? bija ieg?d?jušies noliktavu, ko tie nekav?joties izmantoja savai uz??m?jdarb?bai.

7 2000. gada s?kum?, gaidot, kam?r tiks uzb?v?ts uz??muma dz?voklis, kas atrodas blakus noliktavas ?kai, tika izb?v?ta da?a no noliktavas ?kas jumta st?va, lai tur pagaid?m var?tu dz?vot abi sabiedr?bas dal?bnieki un vi?u b?rni. T?p?c tika ieb?v?ti divi jumta logi, k? ar? priekšnams,

vannas istaba un tualete. Par šiem b?vdarbiem tika apr??in?ts PVN.

8 Min?to b?vdarbu laik? un p?c to pabeigšanos nodok?a maks?t?js jumta st?vu 23 m?nešus izmantoja k? dz?vokli. P?c tam jumta st?vs tika izb?v?ts, lai, k? bija paredz?ts, to izmantotu uz??muma vajadz?b?m k? biroju un telpu m?c?b?m.

9 Nodok?a maks?t?js atskait?ja PVN, kas bija saist?ts ar izb?v?šanas izmaks?m. Finanšu inspektors uzskat?ja, ka š? atskait?šana bija nepamatota, iz?emot PVN, kas ietverts r??inos par vannas istabu un tuaļešu izb?v?šanu, jo nodok?a maks?t?js var?ja pier?d?t, ka šo divu telpu izb?v?šana bija nepieciešama ar? ar uz??m?jdarb?bu saist?taj?m uz??muma vajadz?b?m.

10 Nodok?a maks?t?js par šo l?mumu iesniedza pras?bu. Pirm?s instances tiesa atzina, ka jumta logu un priekšnama izb?v?šanas darbi tika veikti tikai dz?vošanai paredz?tos nol?kos un ka nekad nav ticus apgalvots vai pier?d?ts, ka šie darbi tikuši veikti uz??muma vajadz?b?m, k? ar? ka ties?bas uz nodok?a atskait?šanu nebija raduš?s.

11 Š? pati tiesa uzskat?ja, ka nodok?a maks?t?jam ar? nebija ties?bu uz nodok?a atskait?šanu atbilstoši Sest?s direkt?vas 17. pantam, jo izb?v?t?s telpas netika izmantotas ar nodokli apliekamiem dar?jumiem. Turkl?t Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm?s da?as a) apakšpunkts neesot piem?rojams t?p?c, ka p?rveidošanas darbi esot j?kvalific? k? pakalpojumu sniegšana un ka šaj? jom? nevar apgalvot, ka ir notikusi “preces, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, izmantošana citiem m?r?iem nek? savai uz??m?jdarb?bai”. Visbeidzot, ar? Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm?s da?as b) apakšpunkts nav piem?rojams, jo š? ties?bu norma izsl?dza pakalpojumus, ko nesniedz pats nodok?a maks?t?js.

12 Savas *Hoge Raad der Nederlanden* [N?derlandes Augst?kaj? ties?] iesniegt?s kas?cijas s?dz?bas pamatojumam nodok?a maks?t?js nor?da, ka šaj? gad?jum? Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm?s da?as a) vai b) apakšpunkts ir piem?rojams. Šaj? zi?? tas apgalvo, ka da?u no preces, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, ?slaic?gi izmantoja citiem m?r?iem, nevis savai uz??m?jdarb?bai, kas t?d?j?di veidojot ar nodokli apliekamu dar?jumu š?s ties?bu normas noz?m?. Ar nodokli apliekam? dar?jumu summa atbilst to izdevumu summai, kas nodok?a maks?t?jam radušies saist?b? ar pakalpojumu sniegšanu, pie kuriem pieder ne tikai ieg?des izdevumi, bet ar? ekspluat?cijas un uzlabošanas izdevumi. T? k? šie izdevumi par izmantošanu priv?t?m vajadz?b?m esot ar nodokli apliekamas summas sast?vda?a, tad, pamatojoties uz nodok?u neutralit?tes principu, nekav?joties un piln?gi esot atskait?ms ne tikai par ieg?des izdevumiem, bet ar? par ekspluat?cijas un uzlabošanas izdevumiem iekas?tais PVN.

13 Š? tiesa preciz?, ka šaj? gad?jum? ir pier?d?ts, ka noliktava p?c t?s ieg?des tika izmantota uz??muma vajadz?b?m. Esot pier?d?ts ar? tas, ka da?a no š?s noliktavas neilgi p?c tam ?slaic?gi tika izmantota priv?t?m vajadz?b?m un ka tikai šim izmantošanas m?r?im noliktav? tika veikti b?vdarbi. Lietas dal?bnieki nav pauduši viedokli par to, vai PVN tika iek?auts nodok?a maks?t?jam izsniegtaj? r??in? par noliktavas ieg?di, un zem?ko instan?u tiesas šaj? zi?? neko nav konstat?jušas. Iesniedz?jtiesa uzskata, ka ir nepieciešams apl?kot šos divus gad?jumus.

14 Š?dos apst?k?os *Hoge Raad der Nederlanden* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai nodok?a maks?t?jam, kurš da?u no t? uz??mumam piederoša ražošanas l?dzek?a ?slaic?gi izmanto pats sav?m vajadz?b?m – saska?? ar Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm?s da?as a) un b) apakšpunktu, 11. panta A da?as 1. punkta c) apakšpunktu, k? ar? 17. panta 2. punktu – ir ties?bas uz PVN atskait?šanu par izdevumiem attiec?b? uz ilgtermi?a p?rveidojumiem, kas tika veikti vien?gi priv?tai lietošanai?

2) Vai, atbildot uz šo jaut?jumu, ir noz?me tam, ka, ieg?d?joties ražošanas l?dzekli, nodok?a maks?t?jam ir ticus apr??in?ts PVN, kuru vi?š ir atskait?jis?”

### **Par prejudici?laijiem jaut?jumiem**

15 Uzdodot savus jaut?jumus, kas ir j?izskata kop?, iesniedz?jtiesa b?t?b? vaic?, vai Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm?s da?as a) un b) apakšpunkts, 11. panta A da?as 1. punkta c) apakšpunkts un 17. panta 2. punkts ir interpret?jami t?d?j?di, ka, pirmk?rt, nodok?a maks?t?jam, kas ?slaic?gi sav?m priv?taj?m vajadz?b?m izmanto da?u no ražošanas l?dzek?a, kurš veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, atbilstoši š?m ties?bu norm?m ir ties?bas atskait?t PVN par izdevumiem, kas ir radušies, lai min?taj? l?dzekl? veiktu ilgtermi?a p?rveidojumus, kaut gan šie p?rveidojumi ir veikti izmantošanai priv?t?m vajadz?b?m, un ka, otrk?rt, š?s ties?bas uz nodok?a atskait?šanu past?v neatkar?gi no t?, vai ražošanas l?dzek?a, kur? ir veikti min?tie p?rveidojumi, ieg?des laik? PVN tika iek?auts nodok?a maks?t?jam izrakst?taj? r??in? un vai p?d?jais min?tais to atskait?ja.

16 Lai atbild?tu uz min?taijem jaut?jumiem, pirmk?rt, ir j?preciz?, ka iesniedz?jtiesa ir nor?d?jusi, ka pamatlieta attiecas tikai uz ties?b?m atskait?t nodokli, kas ir saist?tas ar atseviš?iem p?rveidojumiem, kuri veikti [ražošanas] l?dzekl?, kas piln?b? veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, konkr?t?k, ar past?v?gu divu jumta logu un priekšnama ier?košanu. Šos p?rveidojumus ?ener?ladvok?tes secin?jumu 59.–63. punkt? min?to iemeslu d?? var uzskat?t par t?diem, kas rad?juši atseviš?u [ražošanas] l?dzekli.

17 Otrk?rt, ir j?atg?dina, ka no judikat?ras izriet, ka tas, ka nodok?a maks?t?js, kas k? t?ds r?kojas, ieg?d?jas ražošanas l?dzekli, nosaka PVN sist?mas un t?d?j?di nodok?a atskait?šanas meh?nisma piem?rošanu. [Ražošanas] l?dzek?a izmantošana vai paredz?t? izmantošana nosaka tikai s?kotn?j?s atskait?šanas, uz ko nodok?a maks?t?jam ir ties?bas saska?? ar 17. pantu, apm?ru un labojumu, kas var tikt veikti n?kamajos laikposmos, apm?ru (1991. gada 11. j?lija spriedums liet? C-97/90 *Lennartz, Recueil*, I-3795. lpp., 15. punkts). Savuk?rt, ja nodok?a maks?t?js ieg?d?jas preci tikai pats sav?m priv?taj?m vajadz?b?m, tas r?kojas k? priv?tpersona, nevis k? nodok?a maks?t?js Sest?s direkt?vas noz?m? (1992. gada 6. maija spriedums liet? C-20/91 *de Jong, Recueil*, I-2847. lpp., 17. punkts).

18 T?d?j?di ir j?noskaidro, k?d? m?r? t?d? situ?cij?, k?da tiek apl?kota pamatliet?, nodok?a maks?t?ju var uzskat?t par t?du, kas ir r?kojies “k? t?ds”, ja tas ir licis veikt ilgtermi?a p?rveidojumus [ražošanas] l?dzekl?, kas ir ??vuši rad?t jaunu ražošanas l?dzekli.

19 Šaj? zi?? no judikat?ras izriet, ka tieši nodok?a maks?t?ja nodoms, ko apstiprina objekt?vi pier?d?jumi, izmantot preci vai pakalpojumu sava uz??muma vajadz?b?m, ?auj noteikt, vai br?d?, kad min?tais nodok?a maks?t?js veic iepriekš?ju dar?jumu, tas r?kojas k? t?ds un vai t?d?j?di tam ir ties?bas atskait?t PVN, kas ir j?maks? vai kas ir samaks?ts par min?taj?m prec?m un pakalpojumiem (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Lennartz*, 8. punkts, un 2000. gada 8. j?nija spriedumu liet? C-400/98 *Breitsohl, Recueil*, I-4321. lpp., 34. punkts).

20 Run?jot par pamatliet? iesaist?t? nodok?a maks?t?ja nodomu, ir j?konstat?, pirmk?rt, k? tas izriet no iesniedz?jtiesas l?muma, ka nodok?u administr?cija uzskat?ja, ka jumta logi un priekšnams atš?ir?b? no p?r?jiem elementiem, kas tika izmantoti vienas noliktavas da?as izb?v?šanai par dz?vokli, tika ier?koti tikai priv?t?m vajadz?b?m.

21 Otrk?rt, k? ?ener?ladvok?te to pamatoti ir nor?d?jusi secin?jumu 88. punkt?, ar? pats iesniedz?jtiesas l?mums ?aujot secin?t, ka kopš p?rveidojumu uzs?kšanas izb?v?to noliktavas da?u tikai ?slaic?gi bija paredz?ts izmantot dz?vošanai. Turkl?t no pirm?s instances tiesas

sprieduma izriet, ka jau iepriekš bija zin?ms, ka min?t? noliktavas da?a v?l?k tiks atk?rtoti p?rb?v?ta, lai to izmantotu k? biroju un m?c?bu telpu tikai uz??muma vajadz?b?m.

22 T?d?j?di pamatliet?, š?iet, nav skaidri pier?d?ts, ka attiec?go p?rveidojumu veikšanas br?d? nodok?a maks?t?jam bija nodoms tos izmantot tikai sav?m priv?taj?m vajadz?b?m.

23 Run?jot par objekt?viem elementiem, ko var?tu ?emt v?r?, lai nov?rt?tu, vai nodok?a maks?t?js konkr?t? gad?jum? ir ieg?d?jies preces ar savu uz??m?jdarb?bu saist?t?m vajadz?b?m, ir j?atg?dina, ka par š?diem elementiem ir uzskat?ms attiec?go pre?u raksturs un laika posms, kas ir pag?jis no šo pre?u ieg?des l?dz to izmantošanai nodok?a maks?t?ja uz??m?jdarb?bai (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Lennartz*, 21. punkts).

24 Kaut ar? valsts tiesai ir j?noskaidro, k?da ir faktisk? situ?cija konkr?taj? gad?jum?, Tiesa tom?r var tai sniegt visu ar interpret?ciju saist?to inform?ciju, kas ir noder?ga str?da atrisin?šanai.

25 Šaj? zi?? vispirms ir j?nor?da, ka, run?jot par pamatliet? apl?kojamo ražošanas l?dzek?u, ko veido jumta logi un priekšnams, raksturu, nevar apstr?d?t, ka šie l?dzek?i princip? var tikt izmantoti gan priv?t?m vajadz?b?m, gan ar uz??m?jdarb?bu saist?t?m vajadz?b?m.

26 T? k? pamatliet? apl?kojamie ražošanas l?dzek?i tika atst?ti sav? viet? un lab? st?vokl? ar? p?c izmai??m noliktavas da?as, kas uz laiku tika izmantota dz?vošanai, izmantojum?, var uzskat?t, ka šie l?dzek?i v?l?k tika izmantoti uz??muma vajadz?b?m. T? tas v?l? jo vair?k ir t?p?c, ka min?tie l?dzek?i ir da?a no nekustam? ?pašuma, kas piln?b? veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u.

27 Visbeidzot princip? nevar uzskat?t, ka 23 m?neši, kuru laik? pamatliet? apl?kojamie ražošanas l?dzek?i t?pat k? citi l?dzek?i, kas tika izmantoti, lai apr?kotu atseviš?u noliktavas da?u dz?vošanai, tika izmantoti tikai priv?t?m vajadz?b?m, ?emot v?r? šo l?dzek?u ilgstsp?j?go izmantojam?bu, k? ar? to paredzamo kalpošanas ilgumu, ir elements, kas ?auj secin?t, ka nodok?a maks?t?jam nebija nodoma min?tos l?dzek?us izmantot sava uz??muma vajadz?b?m.

28 Gad?jum?, ja pamatliet? valsts tiesa non?ktu pie secin?juma, ka br?d?, kad rad?s izmaksas par attiec?gajiem p?rveidojumiem, nodok?a maks?t?jam nebija nodoma no tiem izrietošos ražošanas l?dzek?us izmantot sava uz??muma vajadz?b?m, tam nevar?tu pieš?irt ties?bas atskait?t PVN, kas attiecas uz p?rveidojumiem.

29 Savuk?rt gad?jum?, ja valsts tiesa, ?emot v?r? Tiesas sniegtos interpret?cijas elementus, konstat?tu, ka nodok?a maks?t?jam bija nodoms pamatliet? apl?kojamos ražošanas l?dzek?us izmantot sava uz??muma vajadz?b?m, v?l? ir j?apl?ko tr?s elementi.

30 Pirmk?rt, k? ?ener?ladvok?te to ir nor?d?jusi secin?jumu 67. punkt?, ir j?noskaidro, vai tas, ka ražošanas l?dzeklis vispirms tiek izmantots tikai priv?t?m vajadz?b?m un p?c tam tikai uz??muma vajadz?b?m, var liegt rasties ties?b?m uz nodok?a atskait?šanu.

31 K? Tiesa jau ir atzinusi, tas, ka preces, kas ir ieg?d?tas uz??m?jdarb?bas veikšanai, netiek uzreiz izmantotas šai darb?bai, princip? nevar atsp?kot ties?bas atskait?t iepriekš samaks?to PVN (šaj? zi?? skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *Lennartz*, 14. un 15. punkts).

32 Interpret?cija, saska?? ar kuru tas, ka s?kum? prece, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, tiek izmantota tikai priv?t?m vajadz?b?m, bet p?c tam t? tiek izmantota tikai uz??muma vajadz?b?m, nevar ietekm?t ties?bas atskait?t iepriekš samaks?to PVN, turkl?t atbilst nodok?a neutralit?tes principam, kas ir da?a no PVN sist?mas.

33 K? izriet no judikat?ras par t?das jauktas izmantošanas ražošanas l?dzek?iem, kura laika

gait? main?s, jebk?das pret?jas interpret?cijas sekas var?tu b?t t?das, ka PVN, kas ir j?maks? iepriekš, atskait?šana nodok?a maks?t?jam var?tu tikt atteikta attiec?b? uz v?l?kiem ar nodokli apliekamiem pielietojumiem uz??muma vajadz?b?m, lai gan nodok?a maks?t?jam bija s?kotn?ja v?lme attiec?go [ražošanas] l?dzekli piln?b? izmantot tikai uz??muma vajadz?b?m n?kotnes dar?jumu veikšanai. Š?d? situ?cij? nodok?a maks?t?js netiktu piln?b? atbr?vots no nodok?a saist?b? ar ražošanas l?dzek?iem, ko vi?š izmanto savas uz??m?jdarb?bas vajadz?b?m, un vi?a uz??m?jdarb?bas aplikšana ar nodokli rad?tu dubultu nodok?a uzlikšanu pret?ji nodok?u neutralit?tes principam, kas ir da?a no PVN sist?mas, kur? ietilpst Sest? direkt?va (šaj? zi?? skat. 2009. gada 23. apr??a spriedumu liet? C-460/07 *Puffer, Recueil*, I-3251. lpp., 45. un 46. punkts).

34 No t? izriet, ka t?du izmantošanu, k?da ir apl?kota pamatliet?, var uzskat?t par ražošanas l?dzek?a, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, jauktu izmantošanu judikat?ras noz?m?.

35 Otrk?rt, lai noskaidrotu, vai nodok?a maks?t?js var piln?b? atskait?t iepriekš samaks?to PVN, ir svar?gi analiz?t, k?d? m?r? t?du ražošanas l?dzekli, k?ds tiek apl?kots pamatliet?, proti, jumta logus un priekšnamu, var uzskat?t par t?du, kas ir izmantots ar nodokli apliekamiem nodok?a maks?t?ja dar?jumiem.

36 Šaj? zi?? iesniedz?jtiesa ir atsaukusies uz div?m ties?bu norm?m.

37 Pirmk?rt, attiec?b? uz Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm?s da?as a) apakšpunktu ir j?atg?dina, ka saska?? ar šo ties?bu normu preces, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, izmantošana nodok?a maks?t?ja vai t? person?la vajadz?b?m tiek piel?dzin?ta pakalpojumu sniegšanai par atl?dz?bu.

38 T? k? paredz?taj? gad?jum? pamatliet? apl?kojamais ražošanas l?dzeklis piln?b? veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, t? izmantošana priv?t?m vajadz?b?m ir j?piel?dzina pakalpojumu sniegšanai par atl?dz?bu Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm?s da?as a) apakšpunktua noz?m?, kas tiek aplikta ar nodokli.

39 Otrk?rt, attiec?b? uz iesp?jamo Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm?s da?as b) apakšpunktua piem?rošanu t?d? situ?cij?, k?da tiek apl?kota pamatliet?, pietiek nor?d?t, ka š? ties?bu norma paredz nevis preces, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, nodošanu, bet gan pakalpojumus, ko sniedzis pats nodok?a maks?t?js sav?m vai sava person?la priv?taj?m vajadz?b?m.

40 T? k? šaj? gad?jum? v?l?kais dar?jums, ko var uzskat?t par t?du, ko ir veicis nodok?a maks?t?js, k? izriet no š? sprieduma 37. punkta, izpaužas k? preces, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, izmantošana nodok?a maks?t?ja priv?t?m vajadz?b?m, Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm?s da?as b) apakšpunktua nevar piem?rot t?d? situ?cij?, k?da tiek apl?kota pamatliet?.

41 Trešk?rt, j?preciz?, ka tas, ka l?dzeklis, kas veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, kur? ir ilgstoši iek?auts pamatliet? apl?kojamais ražošanas l?dzeklis, proti, jumta logi un priekšnams, ir vai nav rad?jis ties?bas uz nodok?a atskait?šanu, neietekm? PVN, kas attiecas uz šo ražošanas l?dzekli, atskait?m?bu.

42 Šim apst?klim ir noz?me tikai, apr??inot v?l?kajam nodok?a maks?t?ja veiktajam dar?jumam uzliekam? nodok?a b?zi. Šaj? gad?jum? tad, ja PVN nodok?a maks?t?ja r??in? tika ietverts noliktavas ieg?des laik?, nodok?a b?zi attiec?b? uz jumta st?va izmantošanu priv?t?m vajadz?b?m veidos da?a no noliktavas ieg?des izmaks?m un p?rveidošanas izmaksas. Savuk?rt tad, ja PVN nodok?a maks?t?ja r??in? netika ietverts noliktavas ieg?des laik?, nodok?a b?zi, kas ir saist?ta ar min?t?s noliktavas da?as izmantošanu priv?t?m vajadz?b?m, veido tikai

p?rveidošanas izmaksas.

43 ?emot v?r? visu iepriekš izkl?st?to, uz uzdotajiem jaut?jumiem ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 6. panta 2. punkta pirm?s da?as a) un b) apakšpunkts, 11. panta A da?as 1. punkta c) apakšpunkts un 17. panta 2. punkts ir interpret?jami t?d?j?di, ka, pirmk?rt, nodok?a maks?t?jam, kas ?slaic?gi sav?m priv?taj?m vajadz?b?m izmanto da?u no ražošanas l?dzek?a, kurš veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, saska?? ar š?m ties?bu norm?m ir ties?bas atskait?t PVN, kas ir samaks?ts iepriekš par izdevumiem, kuri ir radušies, lai veiktu ilgtermi?a p?rveidojumus min?tajos l?dzek?os, kaut gan šie p?rveidojumi tika veikti, lai ?stenotu šo pagaidu izmantošanu priv?t?m vajadz?b?m, un ka, otrk?rt, š?s ties?bas uz nodok?a atskait?šanu past?v neatkar?gi no t?, vai t? ražošanas l?dzek?a ieg?des laik?, kur? tika veikti min?tie p?rveidojumi, PVN bija ietverts nodok?a maks?t?jam izsniegtaj? r??in? un vai p?d?jais min?tais to ir atskait?jis.

### **Par ties?šan?s izdevumiem**

44 Attiec?b? uz pamatlietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?tiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (pirm? pal?ta) nospriež:

**Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, kas groz?ta ar Padomes 1995. gada 10. apr??a Direkt?vu 95/7/EK, 6. panta 2. punkta pirm?s da?as a) un b) apakšpunkts, 11. panta A da?as 1. punkta c) apakšpunkts un 17. panta 2. punkts ir interpret?jami t?d?j?di, ka, pirmk?rt, nodok?a maks?t?jam, kas ?slaic?gi sav?m priv?taj?m vajadz?b?m izmanto da?u no ražošanas l?dzek?a, kurš veido uz??m?jdarb?bas akt?vu da?u, saska?? ar š?m ties?bu norm?m ir ties?bas atskait?t PVN, kas ir samaks?ts iepriekš par izdevumiem, kuri ir radušies, lai veiktu ilgtermi?a p?rveidojumus min?tajos l?dzek?os, kaut gan šie p?rveidojumi tika veikti, lai ?stenotu šo pagaidu izmantošanu priv?t?m vajadz?b?m, un ka, otrk?rt, š?s ties?bas uz nodok?a atskait?šanu past?v neatkar?gi no t?, vai t? ražošanas l?dzek?a ieg?des laik?, kur? tika veikti min?tie p?rveidojumi, PVN bija ietverts nodok?a maks?t?jam izsniegtaj? r??in? un vai p?d?jais min?tais to ir atskait?jis.**

[Paraksti]

\* Tiesved?bas valoda – holandiešu.